

康金声 编注

学

必背

文
言文

国学奠基 还是从背诵开始

中国古典诗文名家名篇

含语文课程标准 / 教学大纲指定背诵全部篇目

山西人民出版社

康金声 编注

学

必背

又言文

山西人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

学子必背·文言文/康金声编注. —太原:山西人民出版社, 2004. 5

ISBN 7 - 203 - 04918 - 3

I. 学… II. 康… III. 文言文 - 中小学 - 课外读物
IV. G634. 303

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 092806 号

学子必背·文言文

- | | |
|------------------------------------|-------------------------|
| 著 者:康金声 编注 | 网 址:www. sxskcb. com |
| 责任编辑:莫晓东 | 经销者:新华书店 |
| 出 版 者:山西人民出版社 | 承印者:山西新华印业有限公司人民印刷分公司 |
| 地 址:太原市建设南路 15 号 | 开 本:890mm × 1240mm 1/32 |
| 邮 编:030012 | 印 张:9. 5 |
| 电 话:0351 - 4922220(发行中心) | 字 数:236 千字 |
| 0351 - 4922208(综合办) | 印 数:1—5000 册 |
| E - mail: Fxzx @ sxskcb. com(发行中心) | 版 次:2004 年 5 月第 1 版 |
| Web @ sxskcb. com(信息室) | 印 次:2004 年 5 月第 1 次印刷 |
| Renmshb @ sxskcb. com(综合办) | 定 价:12. 00 元 |
-

版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换

前言

这是个古文选本。说起古文，多数读者都学过一些，因而并不陌生。但既然是历朝历代的古文选本，自应交代一下古文发展的大体情形，以让大家有数。这可能有助于对诸多选文的深入理解。

中国古代的散文，通称古文。先秦时期的散文，主要有历史散文和诸子散文两大类。前者是记述史事的。由于叙事成分多，也叫做“叙事散文”。这类散文从《尚书》开始，后有《春秋》，到战国时才出现了《左传》、《国语》、《战国策》等脍炙人口的著作。《左传》等书的特点是：历史事实故事化，叙事用写实或夸张铺陈的文笔，塑造出许多英勇善战、思想忠正、性格鲜明或思想睿智、见解卓异、眼光犀利、策略高明的人物形象来，给人以生动、鲜活的感觉。诸子散文由于主讲哲理，也被称做“哲理散文”。其内容比较抽象，因此写作难度更大。但先秦作者却能另辟蹊径，写得各具特色。重要著作有《老子》、《论语》、《孟子》、《庄子》、《荀子》、《韩非子》等。它们表述和论证了各不相同的哲学观点、社会观点、政治思想、伦理思想等，对丰富古代文化成果做出了巨大贡献。在写作技巧方面也有许多创造和积累，具体是：或通过人物语言及相关的动作、情态描写出人物的思想性格；或运用饶有气势或欲擒故纵的辩说，表现人物的思想修养或语言技巧；或使用大量生动的寓言故事说明深刻的道理；或运用精炼睿智的语言，托出哲学思考的丰富成果；或者巧比博喻，逻辑严密；或者条分缕析，犀利冷峻。总之是思深语妙，各有千秋。

两汉散文也有两大类型：政论散文和史传散文。政论散文是适应封建帝王总结政治经验教训、巩固统治秩序的要求而兴盛起来的。重要作家有贾谊、晁错、桓宽、崔骃、王充、王符、仲长统等人，优秀作品有《过秦论》（收入《新语》）、《盐铁论》、《政论》、《论衡》、《潜夫论》、《昌言》等。这些著作的特点是：关注社会，联系实际，语言整饬，颇有力度。史传散文是西汉人的创造，重要作家作品是司马迁的《史记》和班固的《汉书》。它们同先秦历史散文的编年体、国别体，文献汇编型、史事大纲型大异其趣，有

精巧的构思剪裁与生动的描摹刻画，文学色彩大大加浓，人物形象更加鲜明。

魏晋时期的散文有所变化，特点是关乎政教与社会人生的应用散文水平很高，出现了不少优秀作品。诸葛亮的《出师表》、李密的《陈情表》、王羲之的《兰亭集序》和陶渊明的《桃花源记》等就是较优秀者。

南北朝时期，由于社会思想的发展和审美情趣的变化，散文衰落，骈文勃兴。骈文要求语句偶对双行，句式偏重四言六言，多用典故，或也讲求平仄交错，音韵谐美。它不仅占领了纯文学园地，连应用文学领域也全部被统摄了。辞赋、奏议、移檄、书信、序言等概莫能外，形成一种好偶求美的时代风气。其时的优秀作品有江淹的《恨赋》、《别赋》，孔稚圭的《北山移文》，陶宏景的《答谢中书书》，吴均的《与朱元思书》以及北朝庾信的《哀江南赋并序》等。需要说明的是，骈文占据文坛的状况基本上延续到初唐和盛唐时代（隋文帝时革除文华，一度受压，不久便又复辟）。这情形我们一读魏徵的《谏太宗十思疏》和王勃的《滕王阁序》即可知晓。

中唐时期，兴起了反对骈文、恢复秦汉时散句单行文章的“古文运动”。韩愈是运动的领导者，柳宗元则是一员健将。他们创作了大量古文，弟子们亦努力追随。可惜后学者生活功底及学养较弱，导致晚唐五代时骈文复炽。好在北宋时欧阳修继起，肩起“诗文革新”的大旗，追踪韩柳，并培养了王安石、曾巩和“三苏”等杰出作家，使古文运动最终取得胜利，形成了所谓“唐宋八大家”的古文传统。“八大家”的文章，本书选了不少，他们是该时期古文的中坚。

金元明清时代，散文呈多元发展态势。元好问、李孝光、刘基、宋濂等按照历史的惯性，基本上走前代古文家的路子。至明中叶，前后“七子”和“唐宋派”诸家，则清醒地倡导和创作古文。不同的是“七子”倡扬秦汉古文，唐宋派则标举“八大家”的传统。他们都对古文的发展做出了贡献。明朝晚期，张岱等的小品文特别发达，但亦不过是古文的内容与风格有所变化而已。清前朝古文创作走“经世致用”的路子，或高扬儒家思想，或批判之，清理之。清中叶有桐城古文派崛起，虽然创作成就可观，但又引领古文走上与八股制艺相结合的道路，消极作用不小。到晚清，随着改良派在政治上的得势，以梁启超为代表的资产阶级“新文体”抬头，一时间声势甚大，朝野风靡。但它并没有完全脱离文言句法的轨道。直至五四运动

前后新文化运动兴起,古文才被现代白话文取代。

以上笔者介绍了古文发展的大体脉络;后面将要谈谈为什么要编写此书以及编写时的种种考虑,或许能对读者有所启发。

从上世纪 60 年代从事教育工作以来,笔者深感许多同学不善写作与其不读不背古文有很大关系,因而常教他们多念多记,甚至动用考试武器(这在现时还是有相当威慑力的)压他们走这条被贬称为“死读书”的道路。

但要说明的一点是,背诵古文与“死读书”绝对不是一回事。“死读”者,不明其中道理死念硬记之谓也。笔者以为,还应包括虽然读懂了原文,但不会随机使用的情形。无论哪种表现形式,都是事倍功半甚至是徒劳无益的,都在笔者坚决反对之列。那么,为什么还要人家背古文呢?

我以为,正当地背诵古文起码有两大好处:其一是可以积累词语,使学习者懂得什么情事用什么词语表述最为精当明白。其二是可使表述更加生动、鲜活和感人。比如《左传·曹刿论战》中的“一鼓作气,再而衰,三而竭”几句,其中的“鼓”、“作”、“衰”、“竭”等词,就精当确切,毫无勉强凑合之痕,很难用其他词语代替。又如龚自珍《病梅馆记》里形容文人画士喜爱枝干弯曲、欹斜、稀疏的梅树,是种病态的审美情趣。作者用“孤僻之隐”四字来描摹指称,就十分生动鲜明,决不是“怪僻之趣”、“畸形审美”等说法可以表现其全部内涵的。可见,典范性古文的语言确实值得力学。此外,古文中还有许多格言、成语、名句、典故,像“知之为知之,不知为不知”,“防民之口,甚于防川”,“申包胥顿地,蔡威公泪尽”,“先天下之忧而忧,后天下之乐而乐”……还有“为而不恃”、“温故知新”、“伯牙鼓琴”、“南冠之囚”、“门庭若市”、“自鸣天籁”、“载舟覆舟”、“鞠躬尽瘁”、“水落石出”等,都涵盖了不少文化因子,是中等以上文化水平的人应该掌握的。而且,优秀古文中还有许多健康、进步的思想观点,能给我们有益的启发。可见,诵读古文确实可以改善写作,增长知识,扩大视野,提高认识水平。一件事有如许多的好处,何乐而不为呢?

相关的问题是,应出一个好的古文选本乃至背诵本提供给青少年使用。本次的选本,特为中学生着想,因在《初中生必背文言文》(中国大百科全书出版社,2000年6月版)和《高中古诗文背诵手册》(上海大学出版社,2001年11月版)的基础上扩编而成。上述两书都是按照教育部初

高中语文教学大纲规定的古文选篇编写的,有相当的权威性;增选的篇目也坚持了历代名篇和久经考验两大收选原则,因而绝对是佳作,全书共收选古文百余篇,其中有些是完篇,有些是节选。原文之后酌加注释,注后又附上现代汉语译文。译文风格尽量服从原作,凡原文是韵文的,译文也大体谐韵,原文为骈文者,译文亦多用对句。译文之后有一简单说明,含作者简介、文章主旨和写作特点等项内容。

希望这部书能对中学生及社会青年学习古文有所裨益。由于时间仓卒,笔者水平不高,可能会有错处,欢迎读者批评指正。

编 注 者

2003年8月30日

目 录

前言.....	编注者	001
※曹刿论战.....	左丘明	001
齐桓公伐楚盟屈完.....	左丘明	003
烛之武退秦师.....	左丘明	005
召公谏厉王止谤.....	佚 名	007
叔向贺贫.....	佚 名	009
※邹忌讽齐王纳谏.....	佚 名	012
颜觸说齐王.....	佚 名	014
唐雎不辱使命.....	佚 名	016
老子(七章) 相反相成/绝圣弃智/柔弱胜刚强/ 知足常乐/无为不败,无执不失/为而不恃/小国 寡民.....	李 耳	019
※论语(十四则) 学而时习之/一日三省/告诸往而知 来/道之以德/三十而立/温故知新/学思并用/ 知之为知之/不耻下问/文质彬彬/学而不厌/举 一反三/择善而从/杀身成仁.....	佚 名	025
○王道之始.....	孟 轲	033
率兽食人.....	孟 轲	036
残贼可诛.....	孟 轲	038
得道多助.....	孟 轲	039
求富贵利达者.....	孟 轲	041
※舍生取义.....	孟 轲	043
※生于忧患,死于安乐.....	孟 轲	045
○至人无己.....	庄 周	047
无用之用.....	庄 周	051
绝圣弃智.....	庄 周	053
鸱得腐鼠.....	庄 周	055

曹商使秦	庄周	056
○劝学(节选)	荀况	058
天论(节选)	荀况	061
礼论(节选)	荀况	064
孤愤(节选)	韩非	066
说难(节选)	韩非	068
苛政猛于虎	佚名	070
嗟来之食	佚名	071
大同	佚名	072
卜居	屈原	075
渔父	屈原	078
对楚王问	宋玉	080
谏逐客书(节选)	李斯	082
○过秦论	贾谊	086
○屈原列传	司马迁	092
游侠列传序(节选)	司马迁	099
周亚夫军细柳	司马迁	102
太史公自序(节选)	司马迁	104
○报任安书(节选)	司马迁	107
苏武传(节选)	班固	114
归田赋	张衡	116
登楼赋	王粲	118
※前出师表	诸葛亮	121
洛神赋(节选)	曹植	125
隆中对(节选)	陈寿	128
○陈情表	李密	131
钱神论	鲁褒	134

○兰亭集序	王羲之	137
※桃花源记	陶渊明	140
○归去来兮辞	陶渊明	143
五柳先生传	陶渊明	146
别赋	江淹	148
北山移文(节选)	孔稚圭	153
答谢中书书	陶弘景	157
※三峡	郦道元	158
与朱元思书	吴均	160
哀江南赋序	庾信	162
○谏太宗十思疏(节选)	魏徵	167
○滕王阁序	王勃	170
春夜宴诸从弟桃李园序	李白	177
○师说	韩愈	179
原毁	韩愈	182
※杂说(四)	韩愈	186
※送董邵南游河北序	韩愈	188
※陋室铭	刘禹锡	190
种树郭橐驼传	柳宗元	191
始得西山宴游记	柳宗元	194
捕蛇者说	柳宗元	197
※至小丘西小石潭记	柳宗元	200
李贺小传	李商隐	202
○阿房宫赋	杜牧	205
※岳阳楼记	范仲淹	209
※醉翁亭记	欧阳修	212
伶官传序	欧阳修	215
○六国论	苏洵	218

※爱莲说	周敦颐	221
墨池记	曾 巩	223
祭欧阳文忠公文	王安石	225
○游褒禅山记	王安石	228
○前赤壁赋	苏 轼	231
※记承天寺夜游	苏 轼	235
○石钟山记	苏 轼	236
上枢密韩太尉书	苏 辙	239
送秦中诸人引	元好问	243
大龙湫记(节选)	李孝光	246
※送东阳马生序	宋 濂	248
卖柑者言	刘 基	251
○项脊轩志(节选)	归有光	254
报刘一丈书	宗 臣	258
童心说	李 贽	262
满井游记	袁宏道	267
核舟记	魏学洙	269
五人墓碑记(节选)	张 溥	272
原君(节选)	黄宗羲	275
芙蕖	李 渔	279
聊斋志志	蒲松龄	282
○登泰山记	姚 鼐	286
病梅馆记	龚自珍	289
少年中国说(节选)	梁启超	291

注：标※者，为语文课程标准7~9年级指定背诵篇目；标○者，为高中语文教学大纲指定背诵篇目。

曹刿论战

齐师伐我，公将战。曹刿请见^[1]。其乡人曰：“肉食者谋之，又何间焉？”刿曰：“肉食者鄙^[2]，未能远谋。”遂入见。问：“何以战？”公曰：“衣食所安，弗敢专也，必以分人。”对曰：“小惠未遍，民弗从也。”公曰：“牺牲玉帛^[3]，弗敢加也，必以信。”对曰：“小信未孚^[4]，神弗福也。”公曰：“小大之狱，虽不能察，必以情。”对曰：“忠之属也，可以一战，战则请从。”公与之乘，战于长勺。公将鼓之^[5]，刿曰：“未可。”齐人三鼓，刿曰：“可矣。”齐师败绩。公将驰之，刿曰：“未可。”下，视其辙；登，轼而望之^[6]。曰：“可矣。”遂逐齐师。既克，公问其故。对曰：“夫战，勇气也。一鼓作气，再而衰^[7]，三而竭。彼竭我盈，故克之。夫大国，难测也，惧有伏焉。吾视其辙乱，望其旗靡^[8]，故逐之。”

（《左传·庄公十年》）

注释：

[1] 刿(guì)：人名。 [2] 鄙：见识浅陋。 [3] 牺牲：祭祀用的牛、羊、猪。 [4] 孚(fú)：信实。 [5] 鼓：击鼓，进军的信号。 [6] 轼：车厢前边供乘车人凭依的横木。 [7] 再：第二次。 [8] 靡：倒伏。

译文：

鲁庄公十年的春天，齐国派兵进攻鲁国。庄公准备应战。这时候，曹刿请求接见。他的同乡人劝告他：“国家大事有贵族们谋画，你又何必搀和呢？”曹刿却说：“贵族们见识浅陋，难以谋画得深远。”于是入宫拜见鲁庄公。

一见国君，曹刿就问：“凭什么同齐国作战？”庄公说：“穿的衣服，吃的饭食，凡生活安适的必需品，我不敢单独享用，定把它们分给百姓。因而，人民

一定跟随我作战。”曹刿说：“那不过是些小恩小惠，而且远未普及，人民是不会追随你死战的。”庄公又说：“祭祀时用的牛、羊、猪和宝玉丝绸等供品，从不敢多报数目，欺骗神灵。因而神灵会护佑我获胜。”曹刿说：“这是点小小的诚信，恐难令神灵信服，神灵不会保佑你。”庄公说：“大大小小的诉讼案件，我在审理时虽不能彻底查清事实真相，但一定努力据实情处理，不使清白者蒙受冤屈。”曹刿说：“这是忠心效民的表现，可凭借它同齐公打一场仗。您如作战，请把我带上。”

庄公于是与曹刿同乘一辆战车，与齐军在长勺地方开打。庄公准备击鼓进军时，曹刿说：“还不是时候。”等齐人擂过三遍鼓后，曹刿说：“可以进军了。”就把齐军打败了。庄公想追击溃败的齐军，曹刿说：“且慢！”他下了战车，视察齐军战车的辙迹，又上了车，靠在车轼上瞭望一阵，才说：“可以追击了。”于是把齐军驱逐出鲁国去了。

打胜仗以后，庄公问曹刿把握击鼓和追击时机的缘故。回答说：“打仗，一定要凭借士卒的勇气。第一次击鼓时，士兵的勇气被激发起来；第二次擂鼓，勇气就稍微衰落了；当第三次击鼓时，振奋起来的勇气就全耗尽了。在敌军士气耗尽时，我方才擂了一通鼓，气势正旺盛着呢，怎能打不败敌人？齐国是一个大国，一下子退兵，其用心不易摸准，我怕他们伪装撤退，却另设埋伏，所以不让您轻率地下追击的命令。当我看到敌军战车的痕迹混乱不堪，军旗倒伏，呈现狼狈之状时，断定他们是真败了，所以同意您乘胜追击。”

说明：

《左传》是战国初期编著的鲁国编年史，记述历史事实比《春秋》翔实。本篇介绍并肯定了鲁国士人曹刿的战略思想（尽忠于民者胜）和战术思想（气盛才能克敌，战场上要事事谨慎）。本文写作上的特点是叙写时留下悬念，到最后再补充交代，这就增加了艺术感染力，也强化了论述色彩，扣紧了题目。

齐桓公伐楚盟屈完

春，齐侯以诸侯之师侵蔡，蔡溃，遂伐楚。楚子使与师言曰^[1]：“君处北海，寡人处南海，唯是风马牛不相及也。不虞君之涉吾地也^[2]，何故？”管仲对曰：“昔召康公命我先君太公曰^[3]：‘五侯九伯^[4]，女实征之，以夹辅周室。’赐我先君履，东至于海，西至于河，南至于穆陵，北至于无棣。尔贡包茅不入^[5]，王祭不共^[6]，无以缩酒^[7]，寡人是征。昭王南征而不复，寡人是问。”对曰：“贡之不入，寡君之罪也，敢不共给？昭王之不复，君其问诸水滨。”师进，次于陉^[8]。夏，楚子使屈完如师^[9]，师退，次于召陵。齐侯陈诸侯之师^[10]，与屈完乘而观之。齐侯曰：“岂不穀是为^[11]？先君之好是继。与不穀同好，何如？”对曰：“君惠徼福于敝邑之社稷^[12]，辱收寡君，寡君之愿也。”齐侯曰：“以此众战，谁能御之？以此攻城，何城不克？”对曰：“君若以德绥诸侯^[13]，谁敢不服？君若以力，楚国方城以为城^[14]，汉水以为池，虽众，无所用之。”屈完及诸侯盟。

（《左传·僖公四年》）

注释：

[1]与(yù)师：到军中。 [2]虞：料想。 [3]召(shào)：同“邵”。 [4]九伯(bó)：九州的行政长官。 [5]包茅：一种茅草。 [6]共：同“供”。 [7]缩(xù)：过滤。 [8]次：(军队)驻扎。 [9]如：到。 [10]陈……师：同“阵师”，让军队列阵(供检阅)。 [11]不穀：不善，此为自称谦词。 [12]徼(jiǎo)：求也。 [13]绥：安抚。 [14]方城：山名。

译文：

鲁僖公四年的春天，齐桓公率领诸侯联军入侵蔡国，打败蔡国以后，就

要讨伐楚国。楚王派使者来到联军,说道:“你们居住在北方,我国在南方,距离这么远,即使是纵放牛马让它们奔跑也不会到达您那儿的,没想到您却来到我们的国境,究竟为了什么?”管仲回答说:“从前周王朝的邵康公对我们齐国始封君姜太公说:‘五等诸侯,九州的长官,你都可以征讨他们,以此来辅佐周朝吧。’还给我们远祖划定了征伐的范围:东边可直达大海,西边直达黄河,向南可到穆陵关,向北直抵无棣沟。你们楚国应该贡献周王朝的包茅没有及时送上,使周王祭祀用的东西没有提供,没有奠酒用的茅草,我们就是为此来问罪的。另外,周昭王南巡汉水流域,没有能活着回朝,我们也来问个究竟。”楚使回答说:“贡品没及时送到,是我们国君的罪责,岂敢不及时补上?至于昭王没有生还,与我们无关,请您到汉水边问罪吧!”联军继续前进,驻扎在陉山一带。

当年夏天,楚王又派屈完到联军帐中谈判。联军后撤,驻扎在召陵。

齐桓公把诸侯联军列成阵势,与楚使屈完乘一辆战车去检阅。桓公说:“此次行动难道是为我个人吗?是为了继承先代君王奠定的友好关系。楚王与我们和好怎么样?”屈完答道:“您降恩于楚,到我国社稷坛前为楚祈福,不怕辱没自己,愿意接纳我们君王,这自然是我们国君的愿望。”桓公指着军阵说:“以这样的军队攻伐,谁能招架?以如此军力攻城,什么样的城防拿不下来?”屈完说:“您如果以恩德安抚诸侯,有谁敢不归服呢?您假如炫耀武力,楚国就会以方城山为城墙,以汉水为护城河,拼死战斗。您的军队再多,恐也没什么用处。”随后,屈完代表楚国签约,承认了以齐为首的联盟。

说明:

本篇表现楚国外交人员尤其是屈完,在齐国的武力威胁面前不卑不亢的应对才能。他们既维护了国家的尊严,也稳定了局势。文章以记言为主,外交辞令谦恭而有理,柔中带刚,礼貌周至,又不失原则。

烛之武退秦师

晋侯、秦伯围郑。以其无礼于晋，且贰于楚也^[1]。晋军函陵^[2]，秦军汜南。佚之狐言于郑伯曰：“国危矣。若使烛之武见秦君，师必退。”公从之。辞曰：“臣之壮也，犹不如人；今老矣，无能为也已。”公曰：“吾不能早用子，今急而求子，是寡人之过也。然郑亡，子亦有不利焉。”许之。夜缒而出^[3]。见秦伯曰：“秦晋围郑，郑既知亡矣。若郑亡而有益于君，敢以烦执事。越国以鄙远^[4]，君知其难也。焉用亡郑以陪邻？邻之厚，君之薄也。若舍郑以为东道主，行李之往来^[5]，共其乏困^[6]，君亦无所害。且君尝为晋君赐矣，许君焦瑕，朝济而夕设版焉^[7]。君之所知也。夫晋何厌之有？既东封郑^[8]，又欲肆其西封^[9]。若不阙秦^[10]，将焉取之？阙秦以利晋，唯君图之。”秦伯说，与郑人盟。使杞子、逢孙、杨孙戍之^[11]，乃还。子犯请击之。公曰：“不可。微夫人之力不及此^[12]，因人之力而敝之^[13]，不仁；失其所与，不知；以乱易整，不武。吾其还也。”亦去之^[14]。

（《左传·僖公三十年》）

注释：

- [1] 贰：两边讨好。 [2] 军：进军。 [3] 缒：用绳子把人从城上吊下去。 [4] 鄙远：以远方的土地作为国家的边疆。 [5] 行李：使臣。 [6] 共：同“供”。 [7] 济：渡河。设版：树立界标。 [8] 封：封疆。此指扩大疆域。 [9] 肆：扩大。 [10] 阙：割取一块土地。 [11] 戍：守卫。 [12] 微：无。夫人：那人，指秦穆公。 [13] 敝之：使他受损。 [14] 去：撤走。

译文:

晋文公和秦穆公派出联军包围了郑国都城。原因是郑国原先没有礼遇流亡国外的晋君重耳,并且在承认晋国为宗主的同时,私下与楚国交好。晋国进军于函陵,秦国则驻军于汜南。郑国的佚之狐对郑君说:“国家很危急呀!如能派遣烛之武去会见秦国君王,包围我国的联军一定会撤走。”郑君采纳了这一建议。烛之武却推辞说:“我年富力强之时,尚比不上别人;如今年岁大了,更没有什么能力了。”郑君向他道歉似地说:“我没有及早重用您,现在遇到危难才求您,这是我的过错。但假如郑国被灭掉,您也没什么好处。”烛之武这才答应了他。他于是在夜间从城上用绳子吊下去,出了包围圈。见了秦穆公以后,对穆公说:“秦晋两军包围了郑都,郑国已经知道要灭亡了。假如郑国灭亡对您有好处,那就烦您的下级办此事吧。但您想想,跨越另一国的领土以遥远的郑国为秦的边疆,您知道难度有多大。哪里用得着灭掉郑国来使您的邻国更强大呢?邻国越强大,您的秦国就越显弱小了。如果宽宥郑国使它成为您东行人员的招待处,使臣来往于东方时,由我们供给他们物资,您并没什么损失。况且您曾经给过晋君若干好处,晋君曾答应过以焦瑕之地献给秦国。可他一旦渡过黄河,就在焦瑕一带立了界标,以示晋国决不放弃该地,这您是知道的。晋国的食欲大得很,哪里会满足?设若灭掉郑国,使它在东方扩充了领土,又会想着向西边扩张了,如不吞占您秦国的土地,到哪里去取呢?您现在做的是削弱秦国而有利于晋国的事情,请您好好考虑一下吧!”秦穆公听了很高兴,就同郑国暗暗结盟,还令秦的三位将军——杞子、逢孙、杨孙帮助郑国守卫,并将军队撤走了。晋国大夫子犯要求攻击秦军,晋文公说:“不可以。若非秦穆公帮助,我也难以回国执政。凭借人家的力量,得手以后又攻击人家,显得没有仁德;失去一个友邦,是没有智谋的表现;秦晋联军出兵时整肃,到头来又混战,也不是威武的表现。我们也撤军算了。”于是晋军也撤走了。

说明:

本篇表现了郑国大夫烛之武杰出的外交才能。他善于利用秦、晋两国的矛盾化解郑国的危机,使郑国免于灭亡。他的言辞娓娓动听,使秦君听了十分舒服,但目的却是维护郑国的安全。这就叫“言在此意在彼”。